

# CULTURE SCAPES



2003

2023



**CULTURE  
SCAPES**

**GEORGIA  
2003**

**MOSCOW  
2012**

**UKRAINE  
2004**

**BALKANS  
2013**

**ARMENIA  
2005**

**TOKYO  
2014**

**ESTONIA  
2006**

**ICELAND  
2015**

**ROMANIA  
2007**

**GREECE  
2017**

**TURKEY  
2008**

**POLAND  
2019**

**AZERBAIJAN  
2009**

**AMAZONIA  
2021**

**CHINA  
2010**

**SAHARA  
2023**

**ISRAEL  
2011**

**2025**

Twenty years, is it a significant age for a cultural institution such as a festival? Do cultural institutions age in times when the world around us is changing at an increasing pace? At Culturescapes, we think of our twenty-year history as times of careful and caring growing in learning. In the early 2000s, Culturescapes started as a small yearly event driven by its founder's dedication to music and poetry and deep regard for cultures, then underrepresented in Western Europe. The notion of 'culture/scape' brought together culture and landscape and pointed towards cultural landscapes of various countries, cities, and world regions, their often unseen histories and unheard knowledges. Over the years, learning about these cultural topographies shepherded a learning process of the festival itself: from presentation to active listening, support to collaboration, producing to networking.

As curators, we saw the increasing need to share the growing cycle of the festival with our partners, both from the regions in focus and in Switzerland, to learn from and with them, to co-create. This was the path from the in-

tense yearly festivals that stretched over two months and comprised hundreds of events to more concise biennial ones. The focus on countries changed to the focus on the world critical zones, where relations between communities and their environments, between societies and visions of their pasts and futures, were of global importance. In 2021, there was Amazonia. In 2023—Sahara. Together with our artistic advisors, co-curators, and partners, we strived to create spaces for mutual learning and reflect on the changing role of cultural institutions nowadays. Hence, for the first time, Culturescapes Sahara will have two chapters going deeper into the region and its various cultures in 2025.

At Culturescapes, we believe a cultural festival is a shared garden that needs care. It does not age. It grows.

Jurriaan Cooman, director  
Kateryna Botanova, curator



Kateryna Botanova  
Jurriaan Cooman

Culturescapes 2019 Poland.  
Opening, Theater Basel.



Zwanzig Jahre, ist das ein bedeutendes Alter für eine kulturelle Institution wie ein Festival? Altern Kultureinrichtungen in Zeiten, in denen sich die Welt um uns herum immer schneller verändert? Bei Culturescapes betrachten wir unsere zwanzigjährige Geschichte als eine Zeit des vorsichtigen und sorgsamem Wachstums und Lernens. In den frühen 2000er Jahren begann Culturescapes als kleine, jährlich stattfindende Veranstaltung, die von der Hingabe des Gründers für Musik und Poesie und seiner tiefen Wertschätzung für Kulturen, die damals in Westeuropa unterrepräsentiert waren, angetrieben wurde. Der Begriff «Kultur/Landschaft» brachte Kultur und Landschaft zusammen und wies hin auf die Kulturlandschaften verschiedener Länder, Städte und Weltregionen, ihre oft ungesehene Geschichte und ihr ungehörtes Wissen. Im Laufe der Jahre führte das Kennenlernen dieser kulturellen Topografien zu einem Lernprozess des Festivals selbst: von der Präsentation zum aktiven Zuhören, von der Unterstützung zur Zusammenarbeit, von der Produktion zur Vernetzung.

Als Kuratorinnen und Kuratoren sahen wir die zunehmende Notwendigkeit, den wachsenden Zyklus des Festivals mit unseren Partner\*innen aus den Schwerpunktregionen und der Schweiz zu teilen, von ihnen und mit ihnen zu lernen und gemeinsam zu gestalten. Dies war der Weg von den intensiven jährlichen Festivals, die sich über zwei Monate erstreckten und Hunderte von Veranstaltungen umfassten, hin zu kompakteren zweijährlichen Festivals. Der Fokus auf Länder änderte sich zum Fokus auf die kritischen Zonen der Welt, in denen die Beziehungen zwischen Gemeinschaften und ihrer Umwelt, zwischen Gesellschaften und Visionen ihrer Vergangenheit und Zukunft von globaler Bedeutung sind. Im Jahr 2021 war es Amazonien, im Jahr 2023 die Sahara. Gemeinsam mit unserem künstlerischen Beirat, Ko-Kurator\*innen und Partner\*innen haben wir uns bemüht, Räume für gegenseitiges Lernen zu schaffen und über die sich wandelnde Rolle von Kultureinrichtungen in der heutigen Zeit nachzudenken. Daher wird Culturescapes Sahara im Jahr 2025 zum ersten Mal zwei Kapitel haben, die sich mit der Region und ihren verschiedenen Kulturen beschäftigen.

Wir bei Culturescapes glauben, dass ein Kulturfestival ein gemeinsamer Garten ist, der gepflegt werden muss. Er altert nicht. Er wächst.

Jurriaan Cooman, Direktor  
Kateryna Botanova, Kuratorin

# GREETINGS

*Dialog between people from different cultures is central to our peaceful coexistence. We need to recognize differences to find a way to deal with them. Culture supports and facilitates precisely this process. I am therefore very pleased that such a cosmopolitan and diverse festival as Culturescapes was founded in Basel 20 years ago. Congratulations! The always surprising and wonderfully curated program of Culturescapes has contributed significantly to intercultural communication in the city of Basel and beyond since its inception. Every two years, Culturescapes takes audiences on a new journey to different parts of the world and immerses them in various themes. In its anniversary year 2023, Culturescapes travels to the largest dry desert in the world—Sahara—which is nevertheless a habitat for humans and animals. Culturescapes shows different ways to see and understand it. I am excited about this journey into the desert and the unique insights into the cultural landscape of the Sahara.*

*Many thanks to the team of Culturescapes and continued success!*

## **BEAT JANS**

President of the Basel City Government

*At Roche, people are at the heart of what we do. We are grounded in a clear and deep sense of purpose and commitment to a culture where everyone feels a sense of belonging and where we can thrive equally; no matter what it is that makes us unique—age, beliefs, ability, how we identify, how we think, where we are from, or the language we speak.*

*We are proud to partner with Culturescapes for bringing diverse art and culture to Switzerland. We are a multicultural company that celebrates our diverse cultures and different perspectives, fostering a culture of openness and creativity. This culture helps us achieve our purpose, collectively making the impossible possible for patients.*

## **PEGGY PATIENCE GRUENINGER**

Head Corporate Donations and Philanthropy, Roche





Qudus Onikeku / The Qdance Company.  
Re:INCARNATION, 2023.

The SDC has supported Culturescapes in selected editions over the past 20 years. Special and notable for us were always the focal points through which the festival connected with the SDC work and audiences in Basel and in various other cantons of Switzerland. For example, Culturescapes has focused on countries and regions such as Georgia (2003) and the Western Balkans (2013) or global themes such as climate change, migration, or water in the Amazon (2021) or Sahara (2023) editions. In each case, we were thus able to link art and culture with our international cooperation and inspire each other. For the SDC, art and culture are a human right and an engine for social development, and intercultural dialogue is a basis for peace.

I would like to thank the Culturescapes team for the many special moments, emotions, and creative ideas!

### **RUDI VON PLANTA**

Head of Culture and Development,  
Swiss Agency for Development and  
Cooperation (SDC)

Culturescapes was, is, and will be — Culturescapes is more than a festival. Each edition leads deep into a distant culture's inner life and conflict zones. Initially, these were countries, cities, and regions not on the radar of Western organizers. Today, they are far-flung habitats held together by both topographical and cultural ties—Amazonia 2021 and Sahara 2023. To meet the enormous demands of such deep drilling, Culturescapes has transformed itself from an annual festival to a biennial. Curating the festival does not only mean putting together a selection of particularly relevant artists and ensembles. Above all, it means finding local cooperation partners, readjusting and expanding the Swiss network of co-organizers, entering into a level of reflection together with qualified institutions, and finally agreeing with everyone on the relevant issues—themes, conflicts, events that shape the program. This is how Culturescapes has reinvented itself every time for 20 years. So much so that Sahara will even be the focus of Culturescapes twice: in 2023 and 2025.

### **PIUS KNÜSEL**

President of the Culturescapes Foundation

# GRUSSWORTE

Der Dialog zwischen Menschen aus verschiedenen Kulturen ist für unser friedliches Zusammenleben von zentraler Bedeutung. Wir müssen Unterschiede erkennen, um einen Weg zu finden, mit ihnen umzugehen. Kultur unterstützt und erleichtert genau diesen Prozess. Es freut mich deshalb sehr, dass in Basel vor 20 Jahren ein so weltoffenes und vielfältiges Festival wie Culturescapes gegründet wurde. Herzliche Gratulation! Das immer wieder überraschende und wunderbar kuratierte Programm von Culturescapes hat seit seinen Anfängen wesentlich zur interkulturellen Kommunikation in der Stadt Basel und darüber hinaus beigetragen. Alle zwei Jahre nimmt Culturescapes das Publikum auf eine neue Reise in verschiedene Teile der Welt mit und lässt es in unterschiedliche Themen eintauchen. Im Jubiläumsjahr 2023 reist Culturescapes in die grösste Trockenwüste der Welt – die Sahara –, die dennoch Lebensraum für Mensch und Tier ist. Culturescapes zeigt verschiedene Möglichkeiten, sie zu sehen und zu verstehen. Ich bin gespannt auf diese Reise in die Wüste und die einzigartigen Einblicke in die Kulturlandschaft der Sahara.

Vielen Dank an das Team von Culturescapes und weiterhin viel Erfolg!

## **BEAT JANS**

Regierungspräsident Basel-Stadt

Bei Roche stehen die Menschen im Mittelpunkt unseres Handelns. Wir setzen uns für eine Kultur ein, in der sich alle zugehörig fühlen und in der wir uns gleichermassen entfalten können – unabhängig von unserem Alter, unseren Überzeugungen, unseren Fähigkeiten, unserer Identität, unserem Denken, unserer Herkunft oder unserer Sprache.

Wir sind stolz darauf, mit Culturescapes zusammenzuarbeiten, um die Vielfalt von Kunst und Kultur in die Schweiz zu bringen. Wir sind ein multikulturelles Unternehmen, das unsere verschiedenen Kulturen und unterschiedlichen Perspektiven zelebriert und eine Kultur der Offenheit und Kreativität pflegt. Diese Kultur hilft uns, unser Ziel zu erreichen und gemeinsam das Unmögliche für die Patient\*innen möglich zu machen.

## **PEGGY PATIENCE GRUENINGER**

Head Corporate Donations  
and Philanthropy, Roche

Alex Baczynski-Jenkins.  
Such Feeling, Performance.  
Kunsthalle Basel, 2019.





Die DEZA hat Culturescapes in den letzten 20 Jahren in ausgewählten Editionen unterstützt. Speziell und besonders für uns waren jeweils die Schwerpunkte, die das Festival mit der DEZA-Arbeit verband und in Basel aber auch in verschiedenen weiteren Kantonen der Schweiz präsentiert hat. Culturescapes hat z.B. Länder bzw. Regionen in den Vordergrund gestellt wie Georgien (2003) und den West-Balkan (2013) oder globale Themen wie Klimawandel, Migration oder Wasser in den Editionen Amazonas (2021) oder Sahara (2023). So konnten wir jeweils Kunst und Kultur mit unserer internationalen Zusammenarbeit verknüpfen und uns gegenseitig inspirieren. Für die DEZA stellen Kunst und Kultur ein Menschenrecht dar sowie ein Motor für soziale Entwicklung, und der interkulturelle Dialog ist eine Basis für den Frieden.

Für die vielen speziellen Momente, Emotionen und kreativen Ideen möchte ich dem Culturescapes-Team herzlich danken!

### **RUDI VON PLANTA**

Leiter Kultur und Entwicklung, Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA)

Culturescapes war, ist und wird – Culturescapes ist mehr als ein Festival. Jede Ausgabe führt tief in das Innenleben und in die Konfliktzonen einer fernen Kultur. Anfangs waren das Länder, Städte, Regionen, die nicht auf dem Radar westlicher Veranstalter auftauchen. Heute sind es weitgespannte Lebensräume, die durch topografische wie kulturelle Bande zusammengehalten werden – Amazonas 2021 und Sahara 2023. Culturescapes hat sich, um den enormen Anforderungen solcher Tiefenbohrungen gerecht zu werden, vom jährlichen Festival zur Biennale gewandelt. Das Festival zu kuratieren, bedeutet nicht nur eine Auswahl besonders relevanter Künstler\*innen und Ensembles zusammenzustellen. Es heisst vor allem auch Kooperationspartner vor Ort zu finden, das Schweizer Netzwerk an Co-Veranstalter\*innen neu zu justieren und zu erweitern, gemeinsam mit qualifizierten Institutionen eine Reflexionsebene einzutreten und sich zuletzt mit allen auf die relevanten Fragestellungen zu einigen – auf Themen, Konflikte, Ereignisse, die das Programm prägen. So erfindet sich Culturescapes seit 20 Jahren jedes Mal neu. So sehr, dass Sahara sogar zweimal den Fokus von Culturescapes bilden wird: 2023 und 2025.

### **PIUS KNÜSEL**

Präsident Stiftung Culturescapes



# PARTNERS

ADEM, Genève, 2009/10/12  
Alpines Museum der Schweiz, Bern, 2015/19  
Artlink, Bern, 2009/10/13  
Atelier Mondial, Basel, 2019  
Ausstellungsraum Klingental, Basel, 2015  
Bad Bonn, Dürdingen, 2023  
Basel Sinfonietta, 2009/11/12/15/17/19  
Basler Marionetten Theater, 2010/11/19  
Basler Münster, 2007/12-15/17/19  
Bee-flat (im PROGR), Bern, 2008-10/13/15/19  
Berliner Münster, 2014  
Berliner Sinfonieorchester, 2011/19  
Le BFM, Genève, 2008/11/14  
Bierhübeli, Bern, 2023  
Boxeo - Boxclub Basel, 2008/12/19  
Brasilea, Basel, 2021  
BuchBasel, 2010-13/15/17/19  
Cabaret Voltaire, Zürich, 2009  
Cartoonmuseum Basel, 2010/11  
Casino Bern, 2009/11/19  
Casino Zug, 2023  
Coalmine, Winterthur, 2021  
Conservatoire de musique de Genève, 2011  
Conservatorio della Svizzera Italiana,  
Lugano, 2010/14  
Dampfzentrale Bern, 2008-11/13/19  
Docks, Lausanne, 2015  
Don Bosco, Basel, 2021  
Elyisa, Basel, 2023  
Ensemble Boswil, 2010  
Ensemble Phoenix Basel, 2006/08/12/19  
Festival Images, Vevey, 2010  
Figuren Theater St. Gallen, 2010/11  
Fondation Beyeler, Riehen, 2011/15/19  
Fondazione Monte Verità, Ascona, 2011  
Foraus, Zürich, 2013-15/21/23  
FOR Space, Basel, 2023  
Fundaziun NAIRS, Scuol, 2010-13/17/21

**GENÈVE**

**BASEL**

**AARAU**

**BERN**

Galerie Stampa, Basel, 2015  
Gare du Nord, Basel, 2003-15/17/19  
Gessnerallee, Zürich, 2010/11/13-15  
Goetheanum, Dornach, 2005-10/12/15/19  
HEK (Haus der elektronischen Künste), Basel,  
2013/14/15/21  
Haus Konstruktiv, Zürich, 2014  
Helmhaus, Zürich, 2021  
Historisches Museum Basel, 2010  
Historisches Seminar UZH, 2011  
Hochalpinen Institut Ftan, 2014  
Hochschule der Künste Bern, 2010  
Hochschule für Musik, Basel, 2019  
IAAB, Basel, 2010-13  
IGNM Basel, 2011/12  
Im Rathaus um 4, Thun, 2010-15/19  
Institute Art Gender Nature (IAGN), Basel, 2021/23  
Jazzkantine, Luzern, 2010  
Kammermusik Basel, 2012/19  
Kammerorchester Basel,  
2003-05/07/12/19/21/23  
Kaserne Basel, 2006-15/17/19  
Kaufleuten, Zürich, 2012  
Kino Kunstmuseum, Bern, 2008/09  
Kino Xenix, Zürich, 2007/08/14/19  
KKL Luzern, 2010/14  
Kloster Schönthal, 2021  
Konzert Theater Bern, 2019  
Kornhausforum, Bern, 2013  
Kult.kino, Basel, 2011  
Kulturhaus Helferei, Zürich, 2005

kulturpunkt flawil, 2014  
Kunsthalle Basel, 2007/08/11/13/17/19/21/23  
Kunsthaus Baselland, 2010–12/17/19  
Künstlerhaus Boswil, 2010/11/13/14  
Kunstmuseum Bern, 2010  
Kunstraum Walcheturm, Zürich, 2014  
Kurtheater Baden, 2011/17  
L'Usine, Genève, 2008  
La Bâtie – Festival de Genève, 2010  
Literaturhaus Basel, 2003/08/09/11–15/17/19  
Literaturhaus Zürich, 2013–15/19  
Lokremise, St. Gallen, 2011

## ZÜRICH

Luzerner Theater, 2013  
Moods, Zürich, 2008–11/13/15/19  
Museum der Kulturen, Basel, 2021  
Museum Rietberg, Zürich, 2009  
Museum Tinguely, Basel, 2008–15/19/21/23  
MusikContainer Uster, 2007–10/12/14

## LUZERN

Musik-Akademie Basel,  
2003/04/08–10/12/14/19  
Muzeum Susch, 2019  
Naturhistorisches Museum Basel, 2015/17  
neues kino Basel, 2010–15/17/19/21/23  
neustheater.ch, Dornach, 2010/13/14/17/19  
ONO – Das Kulturlokal, Bern, 2013  
Palace, St. Gallen, 2023  
Parterre One, Basel, 2023  
Philosophicum, Basel, 2011–13/15/17/19  
Photoforum Pasquart, Biel, 2015  
Photomuseum Winterthur, 2021  
Prestige Artists, Genève, 2010/13  
PROGR, Bern, 2009/10/15  
Queersicht, Bern, 2008–10  
RappazMuseum, Basel, 2012–15  
Rathaussaal, Vaduz, FL, 2010  
Reitschule, Bern, 2023  
Roche 'n' Jazz, Basel, 2010/11/14/15/17/19  
Rote Fabrik, Zürich, 2007–09/19  
S.A.L.T.S. Birsfelden, 2021  
S AM Schweizerisches Architekturmuseum,  
Basel, 2007/08/11/12

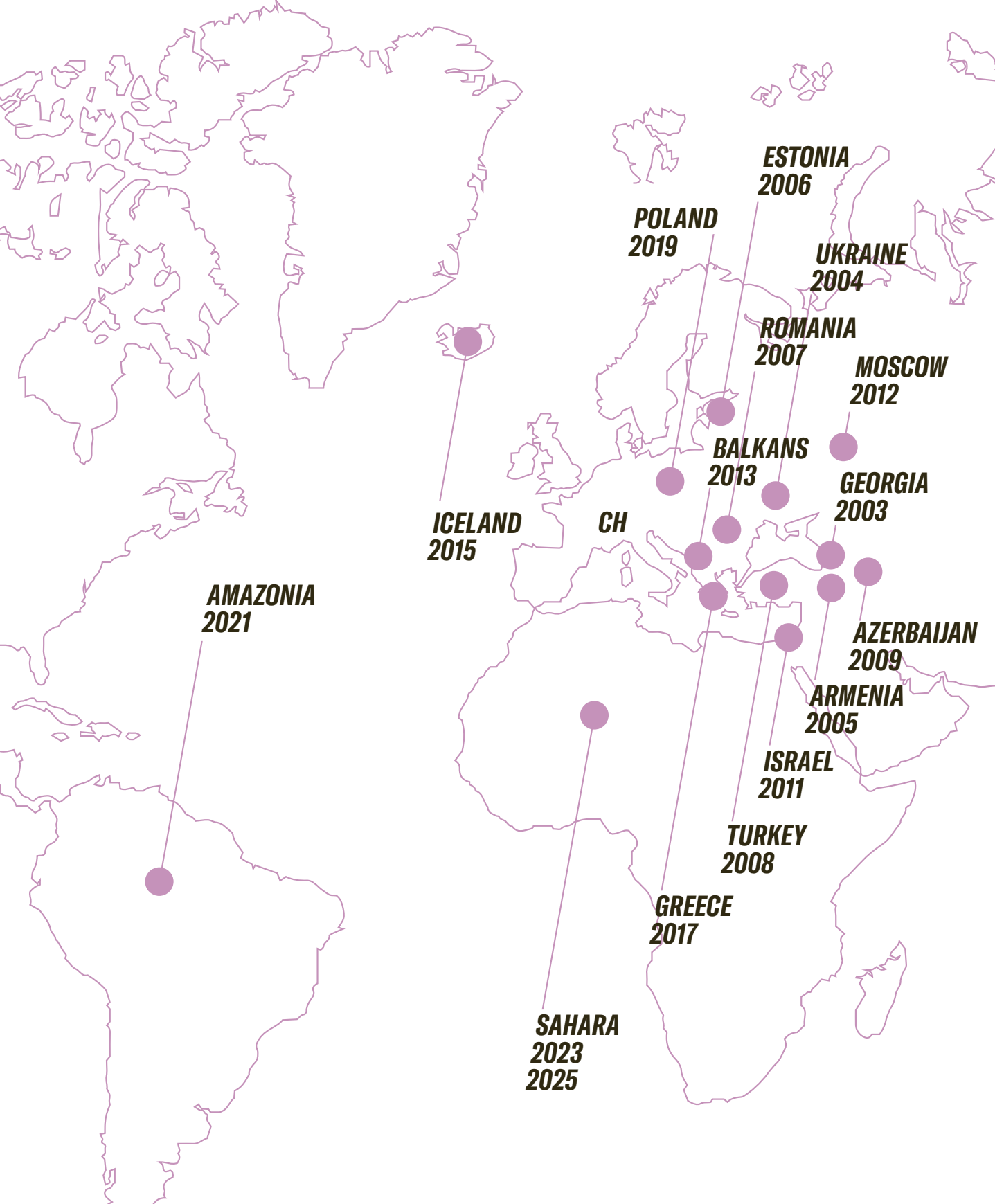
## BELLINZONA

Schauspielhaus Zürich, 2014  
Schlachthaus Theater Bern, 2008–10  
Sinfonieorchester Basel, 2012/17/19  
Stadtcasino, Basel, 2012/15  
Stadtkino Basel, 2003–09/17/19  
Stall 6, Zürich, 2010/13  
Stiftung Rütthubelbad, Walkringen, 2005/09  
SUD, Basel, 2004/13  
Südpol, Luzern, 2008/10/13  
Szene Kloten, 2023  
TanzInBern, 2023  
Teatro Sociale Bellinzona, 2011/13–15/19  
The Bird's Eye Jazz Club, Basel, 2007–15/17/19  
Theater Basel, 2008/10/11/13–15/19  
Theater Chur, 2008–15/17/19  
Theater im Waaghaus, Winterthur, 2009/10/13  
Theater Roxy, Birsfelden, 2009–13/15  
Theater Tuchlaube Aarau, 2013/15  
Théâtre du Grütli, Genève, 2010  
Théâtre Vidy-Lausanne, 2011/19  
Tonhalle, Zürich, 2008/09/12  
Universität Basel, 2004/07/08/11/12/17/19  
Universität Zürich, 2008/10–13  
Volkshochschule beider Basel,  
2003–07/09/10/14  
Volkshochschule Zürich, 2014/17/19  
Yehudi Menuhin Forum Bern, 2012  
Zentrum Paul Klee, Bern, 2005/19  
Zürcher Hochschule der Künste ZHdK,  
2009/10

## CHUR

## EUROPEAN PARTNERS

Burghof Lörrach, DE, 2006–13/15/17/19  
DansArt TANZNETWORKS, Bielefeld, DE, 2023  
Festival NEXT, Lille/Kortrijk, NL, 2023  
La Filature, Mulhouse, FR, 2019  
Hellerau, Dresden, DE, 2023  
SAL – Saal am Lindaplatz, Schaan FL, 2010  
TAK – Theater am Kirchplatz, Schaan, FL, 2010/11  
Theater Freiburg, DE, 2023  
Vitra Design Museum, Weil am Rhein, DE, 2010



**AMAZONIA**  
2021

**ICELAND**  
2015

**SAHARA**  
2023  
2025

**GREECE**  
2017

**TURKEY**  
2008

**ISRAEL**  
2011

**ARMENIA**  
2005

**AZERBAIJAN**  
2009

**GEORGIA**  
2003

**BALKANS**  
2013

**MOSCOW**  
2012

**ROMANIA**  
2007

**UKRAINE**  
2004

**POLAND**  
2019

**ESTONIA**  
2006



**CHINA  
2010**

**TOKYO  
2014**

# HISTORY

*Culturescapes is a multidisciplinary festival that aspires to promote cross-border cultural dialogue, mutual learning between different cultures, as well as cooperation and networking. Our mission is to be the platform for advocacy for more inclusive, pluricultural, open, and responsible societies.*

*Since 2003, the festival focuses on the cultural landscape of a country or a region. Based in Basel, Switzerland, it extends its presence far beyond one city and even one country involving up to ten other Swiss cantons and the neighboring regions of Germany and France.*

*With each edition of the festival, the number of partners and audience outreach steadily increases. At the moment, we collaborate with about 40 cultural institutions in Switzerland. The main partners include the Theater Basel, Kaserne Basel, Kunsthalle Basel, Kunsthaus Baselland, The Bird's Eye Jazz Club Basel, Literaturhaus Basel, Literaturhaus Zürich, Konzert Theater Bern, Gare du Nord Basel, and many more.*

*Each festival edition occurs in the fall and goes on for two months presenting over 200 events to the audience of almost 60,000 visitors.*

*With each new "culturescape", the festival researches diverse cultural and social experiences, ranging from Georgia (2003), Ukraine (2004), and Armenia (2005) to the Balkans (2013), Tokyo (2014), Iceland (2015), Greece (2017), and Poland (2019). The festival program includes performing and visual arts, film*

*and literature, university lectures, open public debates and tailored programs for younger audiences.*

*The original idea behind Culturescapes was to draw attention to the transformative processes taking place in the countries of the former Eastern Bloc that were less known to Swiss audiences.*

*The story behind the festival was quite a personal one: it grew out of Jurriaan Cooman's, the founder and director of Culturescapes, dedication to music and his interest in the variety of sources from which prominent composers of our time have drawn their inspiration. Giya Kancheli, Valentyn Silvestrov, and Arvo Pärt were the entry points into respective cultural contexts of the European east connecting academic music to poetry, mythology, traumas of history as well as folk, rock, and fiction.*

*Gradually, however, the festival's focus shifted to include a wider array of cultural landscapes, going beyond Europe's conventional borders to locations with long traditions of artistic diversity that were still somehow marginally connected to the European cultural map. The festival was dedicated mostly to the countries because we were interested in the myriad of ways history, tradition, language, and memories inform the cultural fabric.*

*As exceptions, two special city-specific iterations — one on Moscow (2012) and another on Tokyo (2014) — showcased how intense and overwhelming the cultural topography of a megapolis could be. In 2013, for the first time, the festival embraced what used to be a political entity and still were a dense network of cultural and family relations — eight Balkan countries, seven of which used to be Yugoslavia.*

12



After presenting twelve consecutive yearly editions, the decision was made to change the pace and turn Culturescapes into a biennial. This allowed more time for deeper and more focused research, as well as more possibilities for collaborative projects. Since 2015, the three biennial editions were dedicated to some central questions of Europe — to the countries in political and economic turmoil, often marginalized by the European mainstream media and cultural discourses — Iceland, Greece, and Poland.

Culturescapes has been evolving from a forum for showcasing and celebrating the cultural uniqueness of various countries to providing a platform for discussion on the crucial roles of art and culture in addressing and reflecting on the world's burning questions.

This brought yet another change to the festival — a leap beyond the borders of a single country to wider regions that cross multiple national borders, deal with issues that have

global relevance, and where artists are acting as agents of change.

In recent years, we have witnessed a decisive turn in world politics from the proliferation of new and rehashed nationalization movements across the globe to the crucial importance of reconsidering the relationship between people and the environment. We see the opportunity for Culturescapes to play a role in expanding access to nuanced and insightful knowledge in these fields as well as raising the level of public discussion. In addition to supporting intercontinental collaborations and mutual learning, issues of climate change, sustainable development, and socio-environmental relations will be at the core of all future Culturescapes.

In 2021, Culturescapes Amazonia opened a new festival series dedicated to the world's biomes. In 2023 and 2025, Culturescapes Sahara are to follow.



# GESCHICHTE

*Culturescapes ist ein spartenübergreifendes Festival. Wir sind bestrebt, einen grenzüberschreitenden kulturellen Dialog, gegenseitiges Lernen zwischen unterschiedlichen Kulturen sowie Zusammenarbeit und Vernetzung zu fördern. Unsere Mission ist es, uns als Plattform für eine integrativere, plurikulturelle, offenere und verantwortungsvolle Gesellschaft zu engagieren.*

*Seit 2003 fokussiert das Festival auf die Kulturlandschaft eines Landes oder einer Region. Mit Sitz in Basel agiert das Festival weit über die Stadt und die Schweiz hinaus, bezieht bis zu zehn weitere Schweizer Kantone sowie die angrenzenden Regionen Deutschlands und Frankreichs ein.*

*Mit jeder Festivalsausgabe steigt die Zahl der Partner und der Besucher\*innen stetig. Gegenwärtig kooperieren wir mit rund 40 kul-*

*turellen Institutionen in der Schweiz. Zu den wichtigsten Partnern gehören das Theater Basel, die Kaserne Basel, die Kunsthalle Basel, das Kunsthaus Baselland, The Bird's Eye Jazz Club Basel, das Literaturhaus Basel, das Literaturhaus Zürich, das Konzert Theater Bern, der Gare du Nord Basel und viele mehr.*

*Das Festival findet jeweils im Herbst statt und dauert zwei Monate, während denen über 200 Veranstaltungen präsentiert und fast 60.000 Besucher\*innen begrüsst werden.*

*Mit jeweils einer neuen «culturescape» im Fokus erforscht das Festival unterschiedliche kulturelle und soziale Erfahrungen, von Georgien (2003), der Ukraine (2004) und Armenien (2005) über zahlreiche andere Länder, Städte und Regionen wie Balkan (2013), Tokio (2014) und Island (2015) bis zu Griechenland (2017) und Polen (2019). Das Festival umfasst darstellende und bildende Künste, Film und Literatur, Hochschulvorträge, öffentliche Debatten und Programme, die speziell auf ein jüngeres Publikum zugeschnitten sind.*

# 14



Gal Weinstein, Sharon Ya'ari.  
Kunsthaus Baselland, 2011.



Die ursprüngliche Idee von Culturescapes war es, die Aufmerksamkeit auf die transformativen Prozesse in den ehemaligen sozialistischen Ländern hinter dem «Eisernen Vorhang» zu lenken, die damals der Schweizer Öffentlichkeit nur wenig bekannt waren.

Die Geschichte hinter dem Festival ist eine sehr persönliche. Sie speist sich aus der Begeisterung des Gründers und Direktors Jurriaan Cooman für Musik sowie seinem Interesse an einer Vielzahl von Quellen, aus denen prominente Komponist\*innen unserer Zeit ihre Inspiration schöpfen. Gija Kancheli, Valentyin Silvestrov und Arvo Pärt öffneten die Türen zu den jeweiligen kulturellen Kontexten des europäischen Ostens und verbanden akademische Musik mit Poesie, Mythologie, Geschichtstraditionen, Folk, Rock und Prosa.

Im Laufe der Jahre verlagerte sich der Fokus auf eine breitere Palette von Kulturlandschaften und ging über die klassischen Grenzen Europas hinaus, hin zu Orten, die trotz ihrer langen und vielfältigen künstlerischen Tradition auf der europäischen Landkarte der Kulturen wenig präsent waren. Das Festival widmete sich vor allem diesen Ländern, weil uns die unzähligen Arten, in denen Geschichte, Tradition, Sprache und Erinnerungen das kulturelle Gefüge prägen, interessierten.

Zwei besondere stadtspezifische Ausgaben – Moskau (2012) und Tokio (2014) – zeigten, wie intensiv und überwältigend die kulturelle Topografie einer Megalopolis sein kann. Und 2013 umfasste das Festival zum ersten Mal eine einstige politische Entität mit einem immer noch dichten Netz an kulturellen und familiären Beziehungen: acht Balkanländer, darunter sieben des ehemaligen Jugoslawiens. Nachdem zwölf Mal jährlich ein Festival stattgefunden hatte, beschlossen wir, das Tempo zu drosseln und Culturescapes in eine Biennale umzuwandeln. Dies eröffnete mehr Zeit und Raum für tiefer greifende Recherchen sowie bessere Möglichkeiten für Kooperationsprojek-

te. Seit 2015 widmeten sich die drei biennalen Ausgaben einigen zentralen Fragen Europas in Gestalt von Ländern, die sich in politischen und ökonomischen Turbulenzen befanden und von europäischen Massenmedien und Kulturdiskursen häufig marginalisiert wurden: Island, Griechenland und Polen.

Culturescapes hat sich aus einem Forum der Darstellung und Wertschätzung kultureller Einzigartigkeit unterschiedlicher Länder zu einer Plattform entwickelt, die Diskussionen über die entscheidende Rolle von Kunst und Kultur in der Auseinandersetzung und Reflexion dringlicher Fragen unserer Welt öffnet.

Dies brachte für das Festival eine weitere Veränderung mit sich: den Sprung über die Grenzen eines einzelnen Landes hinaus in grössere Regionen, kritische Zonen, die nationale Grenzen überschreiten, sich mit Themen von globaler Relevanz befassen und in denen Künstler\*innen als Agenten des Wandels agieren.

In den letzten Jahren war eine entscheidende Wende in der Weltpolitik zu erleben: Wieder erstarkende Nationalismen verbreiten sich auf der ganzen Welt, dem Überdenken der Beziehung zwischen Mensch und Natur kommt eine überragende, wenn nicht entscheidende Rolle zu. In diesem Kontext öffnet sich für Culturescapes die Chance, den Zugang zu differenziertem und relevantem Wissen zu vergrössern und das Niveau der öffentlichen Diskussion zu heben. Folgerichtig werden neben der Unterstützung interkontinentaler Zusammenarbeit und des gegenseitigen Lernens, Fragen des Klimawandels, der nachhaltigen Entwicklung und der sozio-ökologischen Beziehungen im Mittelpunkt aller künftigen Culturescapes stehen.

Im Jahr 2021 wurde mit Culturescapes Amazonas eine neue Festivalreihe eröffnet, die den Biomen der Welt gewidmet ist. In den Jahren 2023 und 2025 folgt Culturescapes Sahara.



Otar Iosseliani.  
Once Upon A Time.

16

## GEORGIA 2003

*The journey to Georgia was a journey to the then little-known land on the edge of Europe. The first edition of Culturescapes looked at both traditional and contemporary Georgian culture. At the center, there were young poets and performers, and the great composer Giya Kancheli. Other highlights included an exhibition of enamel miniatures, new media art, and an insight into Georgian film history. In one notable occurrence, while the panel discussion "Georgia – Where are you headed?" was in progress in Basel, news came that supporters of the Rose Revolution had chased Eduard Shevardnadze out of the parliament building in Tbilisi.*

*Die Reise nach Georgien war eine Reise in ein damals wenig bekanntes Land am Rande Europas. Die erste Ausgabe von Culturescapes befasste sich sowohl mit der traditionellen als auch der zeitgenössischen georgischen Kultur. Im Zentrum standen junge Dichter\*innen und Performer\*innen, ausserdem der grosse Komponist Gija Kancheli. Zu weiteren Höhepunkten gehörten eine Ausstellung von Emailminiaturen, neue Medienkunst sowie ein Einblick in die georgische Filmgeschichte. Ein bemerkenswerter Vorfall ereignete sich, als in Basel gerade die Podiumsdiskussion «Georgien – Wohin willst du?» stattfand und uns die Nachricht erteilte, Unterstützer\*innen der Rosenrevolution hätten Eduard Schewardnadze aus dem Parlamentsgebäude in Tiflis vertrieben.*

# UKRAINE 2004

*The second Culturescapes festival set its sights on Ukraine, its relationship to the former Habsburg Empire, the devastating nuclear accident at Chernobyl, and the music of the Ukrainian composer Valentyn Silvestrov. Contemporary literature and music dealing with the complex past of the country were focused on as well. Coincidentally, this edition of the festival was also ending while supporters of the Orange Revolution flocked into Independence Square in Kyiv to demand a recount of the recent election and, with this, changed the country's history.*

*Die zweite Culturescapes Ausgabe richtete ihren Blick auf die Ukraine, auf ihr Verhältnis zum ehemaligen Habsburgerreich, den verheerenden Reaktorunfall von Tschernobyl und die Musik des ukrainischen Komponisten Valentyn Silvestrov. Auch die zeitgenössische Literatur und Musik, die sich mit der komplexen Vergangenheit des Landes auseinandersetzt, stand im Mittelpunkt. Zufälligerweise endete auch diese Festivalausgabe mit einem historischen Ereignis, als Befürworter\*innen der Orangenen Revolution auf den Unabhängigkeitsplatz in Kyiv strömten, um eine Wiederholung der jüngsten Wahlen zu fordern, und damit die Geschichte des Landes veränderten.*

17



Oleh Skrypka.  
Vopli Vidopliassova.

# ARMENIA 2005

To commemorate the 90th anniversary of the Armenian genocide, Culturescapes staged an international symposium which was attended by both Armenian and Turkish historians, along with many others from the international community. Under headings such as "Paradise on Earth", "Voices of Silence", "Memory and Identity", the festival endeavored to initiate new strands of dialogue. The highlight was a composition by Tigran Mansuryan commissioned by the festival and premiered by the Hilliard Ensemble with the string players Patricia Kopatchinskaja, Sol Gabetta, and Kim Kashkashian.

Zum Gedenken an den 90. Jahrestag des Genozids an den Armenier\*innen veranstaltete Culturescapes ein internationales Symposium, an dem neben einer internationalen Gemeinschaft sowohl armenische als auch türkische Historiker\*innen teilnahmen. Unter Titeln wie «Paradies auf Erden», «Stimmen des Schweigens» und «Erinnerung und Identität» begann das Festival, neue Wege des Dialogs einzuleiten. Höhepunkt war eine Auftragskomposition von Tigran Mansuryan, die vom Hilliard Ensemble mit den Streicherinnen Patricia Kopatchinskaja, Sol Gabetta und Kim Kashkashian uraufgeführt wurde.

18

Sergei Parajanov.  
The Color of Pomegranates.





Von Krahl Theatre.  
The Magic Flute.

## ESTONIA 2006

Continued interest in the transformation of the post-Soviet region brought the next edition of Culturescapes to a very different territory, the shores of the Baltic sea. At that time, Estonia had already been a member of the EU for two years. This was the first festival to include a theatrical performance in the program, specifically a controversial production called "Võluflööd" (The Magic Flute) by the Tallinn-based Von Krahl Theatre. New compositions by Erkki-Sven Tüür, Helena Tulve, and Arvo Pärt likewise drew large crowds, as did an exhibition of works by young visual artists and the prose and poetry readings. That year, Culturescapes launched a competition for young composers.

Das Interesse an der Transformation des postsowjetischen Raums brachte die nächste Ausgabe von Culturescapes an einen ganz anderen Ort, nämlich an die Ostseeküste. Zu diesem Zeitpunkt war Estland bereits seit zwei Jahren Mitglied der EU. Dies war das erste Festival, das auch Theateraufführungen in das Programm aufnahm, darunter insbesondere eine kontroverse Produktion mit dem Titel «Võluflööd» (Die Zauberflöte) des in Tallinn ansässigen Von Krahl Theaters. Neue Kompositionen von Erkki-Sven Tüür, Helena Tulve und Arvo Pärt zogen ebenso viele Zuschauer\*innen an wie die Ausstellung mit Werken junger bildender Künstler\*innen oder Prosa- und Lyriklesungen. In diesem Jahr lancierte Culturescapes ausserdem einen Wettbewerb für junge Komponist\*innen.

# ROMANIA 2007

The upheavals in Romania—shortly before it joined the EU—were reflected in the 5th edition of the program. Peca Stefan, Lia Bugnar, Ana Mărgineanu, and the MONDAY Theatre @ Green Hours contributed some humorously self-critical texts and performances. Dan Perjovschi put his famous bittersweet, ironic drawings on the back wall of Kunsthalle Basel. The backbone of the festival, however, was traditional Romanian music, ranging from Christmas carols to the Romani band Shukar Collective and portrait concerts by Aurel Stroe, Myriam Marbé, and more. This festival was the first to spill over into other parts of Switzerland with some events hosted by partners in Bern, Zurich, and Uster.

Die Umwälzungen in Rumänien kurz vor dem EU-Beitritt spiegelten sich im Programm der fünften Ausgabe wider. Im Rahmen eines furiosen Theaterprogramms steuerten Peca Stefan, Lia Bugnar, Ana Mărgineanu und das MONDAY Theatre @ Green Hours humorvoll selbstkritische Texte und Performances bei. Dan Perjovschi zeichnete seine berühmten, bittersüßen und ironischen Zeichnungen an die Rückwand der Kunsthalle Basel. Rückgrat des Festivals war die traditionelle rumänische Musik, deren Spektrum von Weihnachtsliedern bis zur Roma-Band Shukar Collective und Porträtkonzerten von Aurel Stroe, Myriam Marbé und anderen reichte. Mit Veranstaltungen, die von Partnern in Bern, Zürich und Uster ausgerichtet wurden, strahlte das Festival erstmals auch auf andere Teile der Schweiz aus.

20



Dan Perjovschi.  
Kunsthalle Basel.

# TURKEY 2008

*This was the first edition to go beyond geographical borders of Europe, as well as to be joined by new partners in Geneva and Chur. The focus of the festival was on contemporary dance and theatre in Turkey: in addition to the more well known artists like Taldans, Aydın Teker, and Şahika Tekand, it featured the first ever production by the group "Oyun Deposu". The panel discussions and lectures at Volkshochschule Basel, Literaturhaus Basel and BuchBasel turned on political and social issues. Culturescapes 2008 also offered an impressive line-up of some of Turkey's leading musicians: Burhan Öçal, Taksim Trio, Fazıl Say, Erkan Oğur, Önder Focan, and Mercan Dede.*

*Dies war die erste Ausgabe, welche die geografischen Grenzen Europas transzendierte und der sich neue Partner in Genf und Chur anschlossen. Der Schwerpunkt des Festivals lag auf dem zeitgenössischen Tanz und Theater der Türkei und zeigte neben den bekannteren Formationen wie Taldans, Aydın Teker und Şahika Tekand auch die erste Produktion der Gruppe «Oyun Deposu». Die Podiumsdiskussionen und Vorträge an der Volkshochschule Basel, im Literaturhaus Basel und an der BuchBasel widmeten sich politischen und sozialen Themen. Culturescapes 2008 bot auch eine beeindruckende Besetzung mit einigen der führenden Musiker der Türkei: Burhan Öçal, Taksim Trio, Fazıl Say, Erkan Oğur, Önder Focan und Mercan Dede.*

*Burhan Ocal. Opening, Culturescapes Turkey. Theater Basel.*





Azerbaijan State Pantomime Theatre.  
I came to be a slave of sadness.

22

## AZERBAIJAN 2009

*Azerbaijan was the only gap in the southern Caucasus not yet visited by Culturescapes. The festival mainly focused on the country's rich musical landscape. Alongside famous jazz musicians such as Aziza Mustafa Zadeh, Salman Gambarov, and Isfar Rzayev-Sarabski, the festival premiered a commissioned cello concerto "Deniz" (ocean) by Franghiz Ali-Zadeh. The concert of the virtuoso mugham singer Alim Qasimov was among the highlights. The selection of films and literature raised a number of sensitive topics, including gender equality and LGBT rights. Nevertheless, both heads of state attended the opening event in Bern. This edition presented the first publication: an independent anthology of texts offering context and critical debate.*

*Aserbaidshan war das letzte Land im Südkaukasus, das noch nicht von Culturescapes besucht worden war. Das Festival konzentrierte sich auf die reiche Musiklandschaft des Landes. Neben berühmten Jazzmusiker\*innen wie Aziza Mustafa Zadeh, Salman Gambarov und Isfar Rzayev-Sarabski präsentierte das Festival die Uraufführung eines in Auftrag gegebenen Cellokonzerts «Deniz» (Ozean) von Franghiz Ali-Zadeh. Das Konzert des virtuosen Mugham-Sängers Alim Qasimov gehörte zu den Höhepunkten des Festivals. Die Auswahl an Filmen und Literatur griff eine Reihe sensibler Themen auf, darunter die Gleichstellung der Geschlechter sowie die LGBT-Rechte. Trotz dieser Themen nahmen beide Staatsoberhäupter an der Eröffnungsveranstaltung in Bern teil. Diese Ausgabe stellte die erste Buchpublikation von Culturescapes vor: eine unabhängige Anthologie von Texten, die den kulturellen Kontext und eine kritische Debatte spiegeln.*



# CHINA 2010

*The 8th edition marked a quantum leap with over 180 events by 400 artists, involving over 50 partners and attracting some 60,000 visitors. The highlights included co-productions of video and performance artist Wang Jianwei and choreographer Jin Xing, a piano concerto premiered at the festival by Wang Xilin, and an eight-hourlong performance on the Cultural Revolution called "Memory" by Living Dance Studios Beijing. Cao Fei's and Cao Kefei's strong voices contributed to the performing arts program. Yang Fudong premiered his integral work "Seven Intellectuals in a Bamboo Forest" in Kunsthhaus Baselland. The video-archive "The Village Project" documented the change in life of people in the countryside since the introduction of a direct local elections law.*

*Die achte Ausgabe markierte mit über 180 Veranstaltungen und 400 Künstler\*innen einen Quantensprung: mehr als 50 Partner waren beteiligt, etwa 60.000 Besucher\*innen besuchten die Veranstaltungen. Zu den Höhepunkten zählten Ko-produktionen des Video- und Performance-Künstlers Wang Jianwei und der Choreografin Jin Xing, ein Klavierkonzert von Wang Xilin, das auf dem Festival uraufgeführt wurde, sowie eine achtstündige Performance über die Kulturrevolution unter dem Titel «Memory», präsentiert von den Living Dance Studios Peking. Cao Fei's und Cao Kefei's starke Frauenstimmen prägten das Programm der darstellenden Künste. Im Kunsthhaus Baselland wurde Yang Fudong's integrales Werk «Seven Intellectuals in a Bamboo Forest» uraufgeführt, und das Video-Archiv «The Village Project» dokumentierte den Wandel im Alltag der chinesischen Landbevölkerung seit Einführung der Lokalwahlen.*

# 23

Cao Fei.  
RMB City Opera.

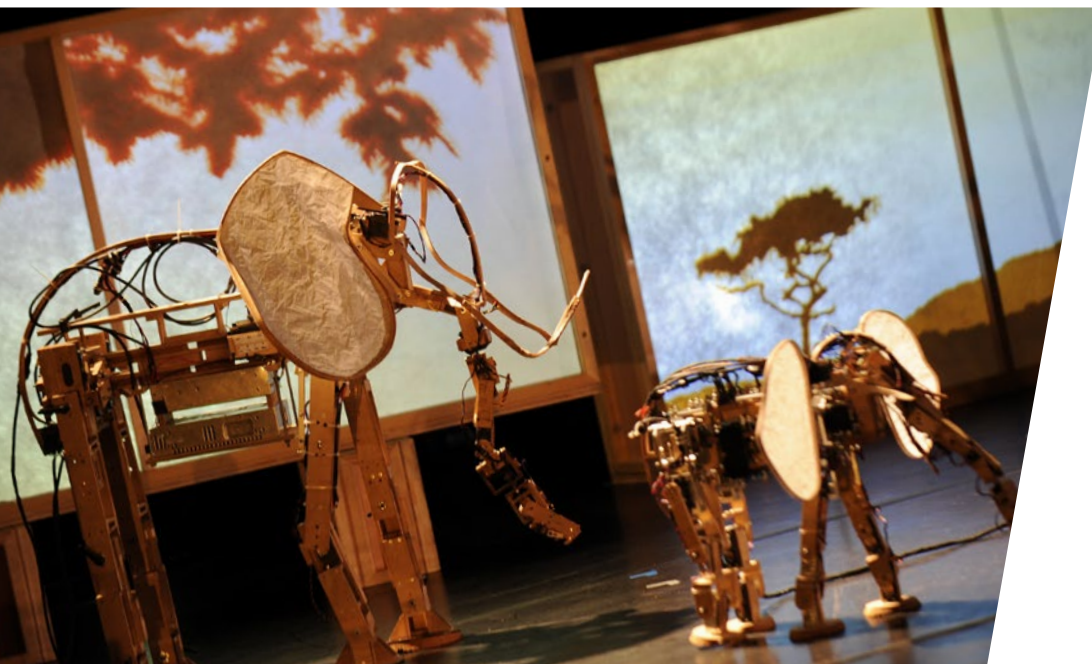


# ISRAEL 2011

The Batsheva Dance Company's four-hour performative installation at Fondation Beyeler was certainly one of the highlights of this hotly disputed edition that took place while many cultural and academic institutions were facing the impact of the Boycott, Divestment, Sanctions (BDS) movement. The irony was that no one could criticize the state of Israel more than its own artists. The voices of Ofira Hennig, Karolina (Keren Karolina Avratz), Yael Bartana, Yasmeen Godder, Kutiman, and Lizzie Doron — among many others — needed to be heard. This festival was the first one to organize the "Swiss Season" when many Swiss artists were performing in various cities in Israel while Culturescapes was running in Switzerland.

Die vierstündige performative Installation der Batsheva Dance Company in der Fondation Beyeler war einer der Höhepunkte dieser heiss umstrittenen Ausgabe, die stattfand, als sich gerade viele kulturelle und akademische Institutionen mit der transnationalen Boycott, Divestment and Sanctions (BDS) Kampagne konfrontiert sahen. Die Ironie war, dass niemand den Staat Israel mehr hätte kritisieren können, als die eigenen Künstler\*innen selbst. Die Stimmen der Schauspielerin Ofira Hennig und der Sängerin Karolina mussten ebenso gehört werden, wie jene der Multimediakünstlerin Yael Bartana, der Choreografin Yasmeen Godder, des Komponisten Kutiman und der Schriftstellerin Lizzie Doron. Dieses Festival war das erste, das eine «Swiss Season» organisierte, anlässlich derer viele Schweizer Künstler\*innen in mehreren Städten Israels auftraten, während zeitgleich das Culturescapes-Festival in der Schweiz stattfand.

24



Amit Drori.  
Savanna.

Alex A. Naanou.  
Oslo 8 Gallery.



## MOSCOW 2012

*For the first time, Culturescapes chose the cultural topography not of a country but of a single city to be in the focus of the festival. Moscow, a country in itself, brought some 120 events to Basel and other Swiss cities. With Alexander Andriyashkin, Dmitry Krymov, Teatr.doc, and Praktika Theatre, a strong emphasis was made on performing arts. A commission was given to composer Alexander Raskatov, and Vladimir Sorokin was reading from his book "The Blizzard". Following the initiative of the previous year, an extensive program of "Basel in Moscow" was set involving the Basel Symphony Orchestra, La Cetra Baroque Orchestra of Basel, Felix Pachlatko, and Boris Nikitin among others. The events in Switzerland stretched to architecture, film, visual arts, literature, music, philosophy, dance, and theatre.*

*Zum ersten Mal stellte Culturescapes nicht die kulturelle Topografie eines Landes sondern einer einzelnen Stadt in den Mittelpunkt des Festivals. Moskau, fast ein «Land» an sich, brachte rund 120 Veranstaltungen nach Basel und in andere Schweizer Städte. Mit Alexander Andrijaschkin, Dmitrij Krymov, Teatr.doc und dem Praktika Theater legte das Programm einen Akzent auf die darstellenden Künste. Der Kompositionsauftrag ging an den Komponisten Alexander Raskatow, Vladimir Sorokin las aus seinem Buch «Der Schneesturm». Der Initiative des Vorjahres folgend, wurde ein umfangreiches Programm «Basel in Moskau» zusammengestellt, an dem unter anderem das Basler Sinfonieorchester, das Basler Barockorchester La Cetra, der Organist Felix Pachlatko und der Regisseur Boris Nikitin beteiligt waren. Die Veranstaltungen in der Schweiz widmeten sich der Architektur, dem Film, der bildenden Kunst, der Literatur sowie Musik, Philosophie, Tanz und Theater.*



Qendra Multimedia.  
Love. State. Kosovo.

26

## BALKANS 2013

The 11th Culturescapes was yet another first focusing on a whole region and including Albania, Bosnia and Herzegovina, Kosovo, Croatia, the Republic of North Macedonia, Montenegro, Serbia, and Slovenia. Its goal was to challenge and re-examine the image of the Balkans. Nataša Rajković and Ivna Žic analyzed the experience of Croatian world travelers who ended up in a small town in Switzerland. Oliver Frljić examined the traumas of recent history through their impact on a single family. A series of lectures "Les Balkans n'existent pas" explored not only the role of time in historiography and the imperial jockeying for hegemony that defined so much of 19th and 20th century history but also the region's visual history and its linguistic and cultural affinities. The return event, called "Swiss Season", promised an equally impressive line-up.

Die elfte Culturescapes-Ausgabe war eine weitere Premiere. Sie konzentrierte sich auf eine ganze Region und umfasste Albanien, Bosnien und Herzegowina, Kosovo, Kroatien, die Republik Nordmazedonien, Montenegro, Serbien und Slowenien. Ziel war es, das Image des Balkans zu hinterfragen und zu überdenken. Nataša Rajković und Ivna Žic widmeten sich den Erfahrungen von Weltreisenden, in ihrem Fall kroatischer, die in einer Schweizer Kleinstadt gelandet waren. Oliver Frljić untersuchte die Traumata der jüngsten Geschichte anhand der Auswirkungen auf eine Familie. Die Vortragsreihe «Les Balkans n'existent pas» untersuchte die Rolle der Zeit in der Geschichtsschreibung und das imperiale Hegemonialstreben, das einen Grossteil der Geschichte des 19. und 20. Jahrhunderts bestimmt hat. Auch die visuelle Geschichte der Region, ihre sprachlichen und kulturellen Affinitäten waren Themen dieser Veranstaltungen. Die «Swiss Season» fand eine Fortsetzung als «Swiss Culturescapes», wo in den acht Ländern des Westbalkans aktuelles Schweizer Kunstschaffen gezeigt wurde.



# TOKYO 2014

*This edition zoomed back to a single city – Tokyo; exploring the sprawling city's forms of expression, its politics of historical memory, and the ways it dealt with traumatic events. The extremely intense aspects of daily life of the world's largest city were the source of inspiration, highlighted by the peace and tranquility of traditional culture: a puppet theatre Bunraku, Ikebana, and tea ceremonies. Exhibitions like "Logical Emotions" at Haus Konstruktiv in Zürich or "Tokyo(o)bsessions" by Kyoichi Tsuzuki demonstrated the enormous diversity of the city. Criticism of a consumer- and achievement-oriented society were at the heart of the theatre productions by Toshiki Okada and Kuro Tanino. In the field of new music, the Ensemble Inverspace dealt specifically with Tokyo's subway network.*

*Diese Ausgabe fokussierte sich erneut auf eine einzige Stadt und untersuchte die Ausdrucksformen der sich immer weiter ausdehnenden Grossstadt Tokio, ihre Politik des historischen Erinnerns und die Art und Weise, wie sie mit traumatischen Ereignissen umgeht. Die extrem intensiven Aspekte des Alltags in einer der grössten Städte der Welt waren Quelle der Inspiration, betont durch den Frieden und die Ruhe traditioneller Kultur, wie des Puppentheaters Bunraku, Ikebana oder verschiedener Teezeremonien. Ausstellungen wie «Logical Emotions» im Haus Konstruktiv in Zürich oder «Tokyo(o)bsessions» von Kyoichi Tsuzuki offenbarten die enorme Vielfalt der Stadt. Kritik am Konsumismus und an der Leistungsgesellschaft standen im Mittelpunkt der Theaterproduktionen von Toshiki Okada und Kuro Tanino. Im Bereich der Neuen Musik beschäftigte sich das Ensemble Inverspace speziell mit dem U-Bahn-Netz der Megalopolis Tokio.*

27



Toshiki Okada.  
Super Premium.

# ICELAND 2015

Looking at one of Europe's most enigmatic islands, this edition followed two main thematic lines: nature and resilience. Nature in Iceland plays a far more significant role than the spectacular landscapes — that greet the ever-increasing crowds of tourists — would have you believe. It is about touching personal stories and harsh living conditions, calls for sustainable managing of energy resources and the challenges facing a small, albeit intensely interconnected society. Relations and attitudes towards nature were expressed in shows by Egill Saebjörnsson, Pétur Thomsen, an Icelandic-Swiss exhibition with Ragnar Kjartansson and Silvia Bächli (among others). Björk's education project, "Biophilia", was presented in a form of workshop for schoolchildren in HeK (House of Electronic Arts), Basel. Connections between history and the landscape were the focus of a university lecture series; however, the true diamond was an expansive and triumphant presentation of the Icelandic music scene, including ADHD, Sóley, GusGus, and many more.

Mit Blick auf eine der rätselhaftesten Inseln Europas folgte diese Ausgabe den thematischen Hauptlinien «Natur» und «Widerstandsfähigkeit». Natur bedeutet in Island weit mehr als nur die spektakulären Landschaften, welche die Touristenmassen erwarten. Hier geht es um bewegende persönliche Geschichten und raue Lebensbedingungen, um den Ruf nach einem nachhaltigen Umgang mit Energieressourcen und um die Herausforderungen einer kleinen und stark vernetzten Gesellschaft. Die Haltungen und die Beziehungen zur Natur kamen unter anderem in Ausstellungen von Egill Saebjörnsson, Pétur Thomsen sowie einer isländisch-schweizerischen Gruppenausstellung mit u.a. Ragnar Kjartansson und Silvia Bächli zum Ausdruck. Das Bildungsprojekt «Biophilia» der Sängerin Björk richtete sich an Basler Schüler\*innen und wurde als Workshop im Haus der Elektronischen Künste Basel durchgeführt. Die Verbindung zwischen Geschichte und Landschaft stand auch im Mittelpunkt von universitären Vortragsreihen. Das wahre Juwel war jedoch eine umfassende und überzeugende Präsentation der isländischen Musikszene: ADHD, Sóley, GusGus und viele andere.

28

GusGus.



# GREECE 2017

The key to this festival was its opening performance, a premiere of "The Great Tamer" by Dimitris Papaioannou. In this stunningly visual and physically intensive work, the three main themes of the festival – key questions leading to an understanding of what contemporary Greece was undergoing in those times – were intertwined. The performance sought to reflect on how the country's ancient past correlated to its complex present situation, and whether solidarity could be a viable response to the economic and social crisis as well as what changes were occurring to the Greek sense of identity in those intensely pressured circumstances. These same issues were found in many works from a new generation of theatrical performers like the Blitz Theater Group, Prodromos Tsinikoris and Anestis Azas, as well as Rimini Protokoll and Milo Rau, all the way to the exhibition "Decline of Heroes" in Antikenmuseum Basel. Seven concerts of the Monks' Choir from Mount Athos were highlights of the program.

Prodromos Tsinikoris,  
Anestis Azas. Clean City.

Der Schlüssel zu Culturescapes Griechenland war die Eröffnungsvorstellung: Dimitris Papaioannou's «The Great Tamer». In seiner visuell verblüffenden, physisch intensiven Arbeit wurden die drei Hauptthemen des Festivals miteinander verbunden: Wie ist die antike Vergangenheit des Landes mit seiner komplexen Gegenwart verflochten, wie kann Solidarität eine tragfähige Antwort auf die wirtschaftliche und soziale Krise geben, welche Veränderungen zeigt das nationale Identitätsgefühl in dieser enorm konfliktreichen Umbruchphase? Dieselben Fragen fanden sich in vielen Werken einer neuen Generation von Theaterschaffenden wieder, wie zum Beispiel der Blitz-Theater-Gruppe oder bei Prodromos Tsinikoris und Anestis Azas, aber auch in den Theateraufführungen von Rimini Protokoll und Milo Rau, der Ausstellung «Niedergang der Helden» im Antikenmuseum Basel sowie einer besonderen Filmauswahl. Die sieben Chorkonzerte der Mönche vom Berg Athos waren ein weiterer Höhepunkt des Programms.

29





Cezary Tomaszewski.  
Cezary Goes to War.

## POLAND 2019

The end point of Culturescapes "European trilogy" was Poland, a country in the midst of a populist and illiberal struggle. This edition went looking for contradictions and uncertainties, for the spots where artistic practices got under the skin of society to reflect the lines of tension and changes. The key lines for this edition were protests, spirituality, and struggles over the ownership of history. They formed an intense program ranging from a highly political theatrical show by Marta Górnicka, specially commissioned performative piece the "Essence of Poland" by Wojtek Ziemilski, exhibition "Center for the Living Things" by Diana Lelonek, and a series of performances by Alex Baczynski-Jenkins in Kunsthalle Basel to a vast program of classic and academic music from Chopin and beyond.

2019 folgte mit Polen ein Land, das sich inmitten eines populistischen und illiberalen Kampfes befand. Die Festivalausgabe machte sich auf die Suche nach Widersprüchen und Unsicherheiten, nach Orten, an denen künstlerische Praktiken der Gesellschaft unter die Haut gingen, um die Spannungslinien und Veränderungen widerzuspiegeln. Die Hauptlinien waren «Protest», «Spiritualität» und «Kämpfe über die Deutungshoheit von Geschichte». Sie prägten ein intensives Programm, das von einer hochpolitischen Theateraufführung von Marta Górnicka über die «Essence of Poland» des Performancekünstlers Wojtek Ziemilski, die Ausstellung «Center for the Living Things» von Diana Lelonek und eine Performance-Reihe von Alex Baczynski-Jenkins in der Kunsthalle Basel bis zum umfangreichen Programm klassischer und akademischer Musik von Chopin und weit darüber hinaus reichte.



# CRITICAL ZONES 2021–2027

*In 2021, Culturescapes opened a new festival series dedicated to critical zones that extend beyond the boundaries of nation-states. These regions are both emblematic and problematic. Their names often conjure up colorful images from the media, a bouquet of stereotypes that is rarely supported by an understanding of the local realities and their global relevance. They are deeply connected to Europe through centuries of colonial history and postcolonial domination, and there is still much to be heard and learned from and about them.*

*Culturescapes' shift in focus comes from the understanding of the severity and pressing issues facing the regions from decolonization and climate change, to sustainable development and socio-environmental relations. These regions are hotspots where culture is at the forefront of reflecting, commenting, rising awareness and offering various scenarios of dealing with these urgent matters.*

*Culturescapes focused on Amazonia in 2021. A double edition dedicated to Sahara takes place in 2023 and 2025. More editions are to follow.*

*2021 eröffnete Culturescapes eine neue Festivalreihe die kritischen Zonen gewidmet ist, welche über die Grenzen von Nationalstaaten hinausgehen. Solche Regionen sind sowohl emblematisch, indem sie Geschichte bündeln, als auch von grossen Problemen und Herausforderungen geprägt. In den Medien beschwören ihre Namen oft farbenfrohe Bilder herauf – ein Strauss von Stereotypen, der selten vom Verständnis der jeweiligen Realitäten und deren globaler Relevanz begleitet ist. Sie sind durch Jahrhunderte von Kolonialgeschichte und postkolonialer Herrschaft eng mit Europa verbunden, und es gibt deshalb immer noch viel über diese Regionen zu hören und zu lernen. Die Verlagerung des Fokus ergab sich aus dem Verständnis der Ernsthaftigkeit und Dringlichkeit der Probleme, mit denen diese Regionen konfrontiert sind, beginnend mit der Entkolonialisierung und dem Klimawandel bis hin zu nachhaltiger Entwicklung und sozioökologischen Beziehungen. Diese Regionen sind Hotspots, in denen die Kultur an vorderster Stelle reflektiert, kommentiert, das Bewusstsein schärft und verschiedene Szenarien für den Umgang mit diesen dringenden Herausforderungen anbietet.*

*Culturescapes widmete sich 2021 Amazonien. 2023 und 2025 findet eine Doppelausgabe zum Sahara-Raum statt. Weitere Editionen werden folgen.*

Victor Moriyama.  
Dreaming the Forest, 2021.



# AMAZONIA 2021

The Amazonian edition in 2021 opened a new festival series dedicated to the world's biomes. Amazonia, among many other critical zones of the planet, is a space where extractive colonial attitudes clash with holistic cosmovisions and the oppressive inequalities experienced by local lives, both Indigenous and non-Indigenous. Yet Amazonia is also a space where multiple cultural geographies overlap, creating possibilities for different bodies of knowledge to encounter each other and lessons in introspection and understanding. Looking at Amazonia from the point of view of the forest and the river, various insights were offered by Yanomami activist and shaman Davi Kopenawa and Shipibo-Konibo artist Chonon Bensho, Colombian collective Mapa Teatro and Brazilian theater director Christiane Jatahy, Huni Kuin artist and singing master Ibã Sales Huni Kuin and BIO—Burned Instruments Orchestra.

Die Amazonien-Ausgabe 2021 bildete den Auftakt für eine neue Festivalreihe, die den Biomen der Welt gewidmet ist. Amazonien ist neben vielen weiteren kritischen Zonen des Planeten ein Raum, in dem extraktive koloniale Haltungen mit ganzheitlichen Kosmovisionen und den unterdrückenden Ungleichheiten kollidieren, die das Leben der Einheimischen, sowohl der Indigenen als auch der Nicht-Indigenen, prägen. Doch in Amazonien überschneiden sich auch mehrere kulturelle Geografien, was die Voraussetzung für das Aufeinandertreffen von verschiedenen Wissensräumen schafft, sowie für Lektionen in Einsicht und gegenseitiges Verständnis. Der Yanomami-Aktivist und Schamane Davi Kopenawa und der Shipibo-Konibo-Künstler Chonon Bensho, das kolumbianische Kollektiv Mapa Teatro und die brasilianische Theaterregisseurin Christiane Jatahy, die Huni-Kuin-Künstlerin und Meisterin des Gesangs Ibã Sales Huni Kuin und das BIO-Burned Instruments Orchestra boten verschiedene Einblicke in den Amazonas aus der Sicht des Waldes und des Flusses.

32



Manuela Infante, Estado Vegetal.  
Teatro a Mil.

Radouan Mrziga.  
Akal.



## SAHARA 2023 – 2025

*Sahara is the focus of Culturescapes for the sequence of two editions as the festival strives for more sustainable and caring cultural productions and relations. By connecting the seas and oceans on the opposite sides of the continent, Sahara used to be a network of pathways, and travel routes, carrying and connecting peoples and cultures. Centuries ago, its southwestern edge became a starting point of another travel route—the one delivering enslaved people over the Atlantic. Together with artists and curators from within and around Sahara, Culturescapes wants to talk about Sahara today. The festival looks at the moving borders of the desert and the postcolonial borders of the African countries, questions resilience as a critical feature of political and socio-environmental reality in Africa, and imagines the possible futures as seen from the vastness of the Sahara affected by climate change.*

*Die Sahara steht im Mittelpunkt der zwei nächsten Ausgaben von Culturescapes, denn das Festival strebt nach nachhaltigeren und sorgsameren kulturellen Produktionen und Beziehungen. Die Sahara, die die Meere und Ozeane auf den gegenüberliegenden Seiten des Kontinents miteinander verbindet, war einst ein Netz von Wegen und Reiserouten, die Völker und Kulturen transportierten und miteinander verbanden. Vor Jahrhunderten wurde ihr südwestlicher Rand zum Ausgangspunkt einer anderen Reiseroute - derjenigen, die versklavte Menschen über den Atlantik brachte. Gemeinsam mit Künstler\*innen und Kurator\*innen aus der Sahara und ihrer Umgebung möchte Culturescapes über die heutige Sahara sprechen. Das Festival befasst sich mit den sich verschiebenden Grenzen der Wüste und den postkolonialen Grenzen der afrikanischen Länder, hinterfragt die Widerstandsfähigkeit als entscheidendes Merkmal der politischen und sozio-ökologischen Realität in Afrika und stellt sich mögliche Zukünfte vor, die sich aus der Weite der vom Klimawandel betroffenen Sahara ergeben.*

# FESTIVAL BOOKS

Since 2009, when *Culturescapes* completed its journey to the southern Caucasus by focusing on Azerbaijan, a temporary cultural landscape of a festival program was complemented by a more permanent one. An anthology followed each new edition of *Culturescapes*. Before 2019, Christoph Merian Verlag was the main publishing partner. Since 2021, the books are co-published with Sternberg

Press. Each book is a careful, multilayered look into the cultural topography of the country, city, or region in focus. It attempts to provide a thought-provoking intellectual map along the lines of doubts, uncertainties and conflicts of which each and every cultural context is rich.

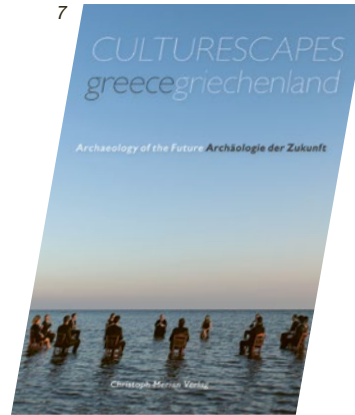
The authors come from different backgrounds and cultural and intellectual spheres. They offer various entry points into what

was happening in the festival's focus region at the given point of time.

Each book is one of many cultural mediators. They help to translate cultural experiences and artistic practices into a variety of other languages and contexts. These books and their contributors cover a wide variety of topics: complex histories and fleeting impressions of travel diaries, political tensions and artistic contexts, overviews of traditions and insights into local knowledges.

34





- 1 Culturescapes  
Azerbaijan 2009.  
Culture, History, and Politics  
Between the Caucasus and  
the Caspian Sea.
- 2 Culturescapes  
China 2010.  
China Cultural Scene after  
the Year 2000.
- 3 Culturescapes  
Israel 2011.  
Culture in the Tension Field  
of the Middle East.
- 4 Culturescapes  
Moscow 2012.  
The Stage of Presentation.
- 5 Culturescapes  
Balkans 2013.  
BALKART
- 6 Culturescapes  
Iceland 2015.  
Between Sagas and Pop.
- 7 Culturescapes  
Greece 2017.  
Archaeology of the Future.
- 8 Culturescapes  
Poland 2019.  
On the Edge.
- 9 Culturescapes  
Amazonia 2021.  
Anthomology as Cosmology.

## FESTIVAL BÜCHER

Seit 2009, als Culturescapes seine Reise durch den Südkaukasus mit dem Schwerpunkt auf Aserbaidschan beendete, wurde die vergängliche Kulturlandschaft eines Festivalprogramms durch eine beständige Form ergänzt. Jeder neuen Ausgabe von Culturescapes folgte ein Sammelband. Bis 2019 war der Christoph Merian Verlag der Hauptverlagspartner. Seit 2021 werden die Bücher gemeinsam mit Sternberg Press herausgegeben. Jedes Buch bietet einen sorgfältig

recherchierten und vielschichtigen Blick auf die kulturelle Topografie eines Landes, einer Stadt oder einer Region. Es entwirft eine sinnliche und intellektuelle Landkarte entlang der Zweifel, Unsicherheiten und Konflikte, an denen jeder einzelne Raum reich ist, und regt zum Nachdenken, Fragen und Verstehen an.

Die Autor\*innen haben unterschiedliche biografische und kulturelle Hintergründe, arbeiten in unterschiedlichen kulturellen und intellektuellen Bereichen

und öffnen vielfältige Zugangspunkte zum Geschehen in der jeweiligen Schwerpunktregion.

Jedes Buch bildet einen von vielen Wegen der kulturellen Vermittlung. Sie tragen dazu bei, kulturelle Erfahrungen und künstlerische Praktiken in eine Vielzahl von anderen Sprachen und Kontexten zu übersetzen. Diese Bücher und ihre Autor\*innen decken eine große Bandbreite an Themen ab: komplexe Geschichten und flüchtige Eindrücke aus Reisetagebüchern, politische Spannungen und künstlerische Kontexte, Überblicke über Traditionen und Einblicke in lokales Wissen.

# ARTISTS KÜNSTLER\*INNEN

36

## ART KUNST

Adonis Volanakis, 2017  
Ahmet Öğüt, 2008  
Alex Baczynski-Jenkins, 2019  
Alexander Brodsky, 2012  
Alexandros Vasmoulakis, 2017  
Anastasia Khoroshilova, 2012  
Andreas Angelidakis, 2017  
Anna Molska, 2019  
Anna Ostoya, 2019  
Artur Żmijewski, 2019  
Björk, 2015  
Chonon Bensho, 2021  
Claudia Andujar, 2021  
Dan Perjovschi, 2007  
Depression Era, 2017  
Diana Lelonek, 2019  
Egill Sæbjörnsson, 2015  
Eric Hattan, 2015  
Erik Alalooga, 2006  
Ernesto Neto, 2021  
Eva Khatschaturian, 2005  
Fang Zhenning, 2010  
Fatoş Üstek, 2008  
Gal Weinstein, 2011  
Giorgos Zamboulakis, 2017  
Ha Za Vu Zu, 2008  
Haruna Yamada, 2014  
Hirokazu Kobayashi, 2014  
Ibã Huni Kuin, 2021  
Joanna Piotrowska, 2019  
Kazunari Hattori, 2014  
Kristján Guðmundsson, 2015  
Kyoichi Tsuzuki, 2014  
Lu Dadong, 2010  
Nic Bezemer, 2015  
Olga & Oleg Tatarintsev, 2012  
Pétur Thomsen, 2015  
Piotr Uklański, 2019  
Poka-Yio, 2017  
Prince Toffa, 2023

## ARTISTS IN RESIDENCE

Adela Jušić, 2013  
Alketa Ramaj, 2013  
Chingiz Babayev, 2009  
Einat Amir, 2011  
Elizaveta Konovalova, 2012  
Eyal Weiser, 2011  
Flaka Haliti, 2013  
Gjorgje Jovanovik, 2013  
Goran Škofić, 2013  
Haruna Nakayama, 2014  
Kunstschlager, 2015  
Milena Joviević, 2013  
Misha Most, 2012  
Pilpeled, 2011  
Rami Maymon, 2011

Ragnar Kjartansson, 2015  
Roman Signer, 2015  
Ryoji Ikeda, 2014  
Sergey Chilikov, 2012  
Shahar Yahalom, 2011  
Sharon Ya'ari, 2011  
Shi Guorui, 2010  
Silvia Bächli, 2015  
Ştefan Ghenciulescu, 2007  
Sun Xun, 2010  
Tadeusz Kantor, 2019  
Temitayo Ogunbiyi, 2023  
Thomas Heimann, 2015  
Va-Bene Elikem Fiatsi  
[crazinisT artisT], 2023  
Viktor Moriyama, 2021  
Wang Jianwei, 2010  
Wiktoria Wojciechowska, 2019  
Yaakov Israel, 2011  
Yael Bartana, 2011  
Yael Davids, 2011  
Yang Fudong, 2010  
Yasmine El Meleegy, 2023  
Zvi Efrat, 2011

Sagit Mezamer, 2011  
Teymur Daimi, 2009  
Vandria Borari, 2021  
WD (Wild Drawing), 2017  
Yu Hua, 2010

## COMPOSERS KOMPONIST\*INNEN

Agata Zubel, 2019  
Alexander Raskatov, 2012  
Alexey Sysoev, 2012  
Anna Thorvaldsdóttir, 2015  
Arvo Pärt, 2006  
Aurel Stroe, 2007  
Chaya Czernowin, 2011  
Dan Dediu, 2007  
Daniel Bjarnason, 2015  
Darija Andovska, 2013  
Doina Rotaru, 2007  
Erkki-Sven Tüür, 2006  
Evrin Demirel, 2008  
Fazıl Say, 2008  
Franghiz Ali-Zadeh, 2009  
Georges Aperghis, 2017  
Giya Kancheli, 2003  
Helena Tulve, 2006  
Marcus Maeder, 2021  
Pavel Karmanov, 2012  
Paweł Hendrich, 2019  
Paweł Szymański, 2019  
Piotr Roemer, 2019  
Rezo Kiknadze, 2003  
Ştefan Niculescu, 2007  
Tigran Mansurian, 2005  
Valentyn Silvestrov, 2004  
Wang Xilin, 2010  
Yan Jun, 2010

## DANCE TANZ

Alexander Andriyashkin, 2012  
Alice Ripoll, 2021  
Aydın Teker, 2008  
Batsheva Dance Company,  
2011  
Bouchra Ouizguen, 2023  
Dimitris Papaioannou, 2017  
DVA Dance Company, 2012  
EnKnapGroup, 2013  
Erna Ómarsdóttir, 2015  
Heddy Maalem, 2010  
Iztok Kovač, 2013

Jin Xing Dance Theatre, 2010  
Kim Itoh, 2014  
Living Dance Studio, 2010  
Mala Kline, 2013  
Mihran Tomasyan, 2008  
Nadia Beugré, 2023  
Niv Sheinfeld, 2011  
Ola Maciejewska, 2019  
Pawel Sakowicz, 2019  
Petra Hrašćanec, 2013  
Petra Zanki, 2013  
Qudus Onikeku, 2023  
Radouan Mriziga, 2023  
Renata Piotrowska-Auffret,  
2019  
Saša Božić, 2013  
Serge Aimé Coulibaly, 2023  
Sichuan Modern Dance  
Company, 2010  
Taldans, 2008  
Yasmeen Godder, 2011  
Yossi Berg, 2011  
Zan Yamashita, 2014

## FILM FILM

Abderrahmane Sissako, 2023  
Alejandro Landes, 2021  
Anton Seregin, 2012  
Argyris Papadimitropoulos,  
2017  
Askold Kurov, 2012  
Athina Rachel Tsangari, 2017  
Baltasar Kormàkur, 2015  
Ciro Guerra, 2021  
Elena Chorewa, 2012  
Katarzyna Trzaska, 2019  
Lisandro Rodríguez, 2021  
Madina Mustafina, 2012  
Nuri Bilge Ceylan, 2008  
Pavel Bardin, 2012  
Pawel Pawlikowski, 2019  
Priit Pärn, 2006  
Valeriy Balayan, 2012  
Yannis Economides, 2017  
Yorgos Lanthimos, 2017  
Zosia Rodkevich, 2012

## FOCUS FOKUS

Alfred Gall, 2019  
Bilgin Ayata, 2017

Davi Kopenawa Yanomami,  
2021  
Dirk Baecker, 2008/12  
Dorota Sajewska, 2019  
Eduard Klopfenstein, 2014  
Eleonora Vratskidou, 2017  
Frank Sieren, 2010  
Georg Kreis, 2005  
Gerard Mortier, 2006  
Hallgrímur Helgason, 2015  
Heidi Tagliavini, 2003  
Ilija Trojanow, 2013  
Ilma Rakusa, 2013  
Jeremy Narby, 2021  
Jeton Neziraj, 2013  
Jón Gnarr, 2015  
Jürg Glauser, 2015  
Ma Yansong, 2010  
Manfred Eicher, 2004  
Mareike Dittmer, 2017  
Maria Todorova, 2013  
Mati Sirkel, 2006  
Milo Rau, 2012  
Mykhailo Minakov, 2019  
Pawel Machcewicz, 2019  
Pawel Potoroczyn, 2019  
Ralph Dutli, 2005  
Sabine Hänsgen, 2012  
Shimon Levy, 2011  
Thomas Grob, 2012  
Ueli Mäder, 2012  
Urs Schoettli, 2014  
Ursula Giger, 2015  
Werner van Gent, 2017  
Yury Saprykin, 2012

## LITERATURE LITERATUR

Alon Hilu, 2011  
Ana Blandiana, 2007  
Andrei Bitov, 2005  
Andri Snær Magnason, 2015  
Andrzej Stasiuk, 2019  
Catalin Dorian Florescu, 2007  
Christos Oikonomou, 2017  
David Albahari, 2013  
Edgar Hilsenrath, 2005  
Edo Popović, 2013  
Elena Chizhova, 2012  
Elo Viiding, 2006  
Esmahan Aykol, 2008  
Eva Menasse, 2011

Franz Hodjak, 2007  
Giwi Margwelaschwili, 2003  
Hallgrímur Helgason, 2015  
Hasan Ali Toptaş, 2008  
Ingo Petz, 2009  
Kristiina Ehin, 2006  
Liu Zhenyun, 2010  
Lizzie Doron, 2011  
Martyna Bunda, 2019  
Melinda Nadj Abonji, 2013  
Michal Govrin, 2011  
Mikhail Shishkin, 2012  
Miljenko Jergović, 2013  
Mircea Cărtărescu, 2007  
Monika Sznajderman, 2019  
Murat Uyrkulak, 2008  
Najem Wali, 2011  
Natsuki Ikezawa, 2014  
Nora Iuga, 2007  
Olga Tokarczuk, 2019  
Pako Swimonischwili, 2003  
Petros Márkaris, 2017  
Rati Amaglobeli, 2003  
Ron Leshem, 2011  
Sayed Kashua, 2011  
Steinunn Sigurðardóttir, 2015  
Svetlana Alexievich, 2004  
Tōnu Önnepalu, 2006  
Vladimir Sorokin, 2012  
Yrsa Sigurðardóttir, 2015  
Yusuf Yeşilöz, 2008  
Żanna Słoniowska, 2019

## MUSIC MUSIK

Adam Baldych Quartet, 2019  
ADHD, 2015  
Aleksander Gabryś, 2019  
Alex Rostotsky, 2012  
Alexei Lubimov, 2004/12  
Alim Qasimov, 2009  
Ami Yerevolo, 2023  
Anchiskhati Choir, 2003  
Andres Mustonen, 2006  
Arianna Savall, 2006  
Artificios, 2021  
Atom String Quartet, 2019  
Aziza Mustafa Zadeh, 2009  
Basler Madrigalisten, 2011  
Bassekou Kouyate, 2023  
BIO - Burned Instruments  
Orchestra, 2021

- BojanZ (Bojan Zulfikarpaši), 2013  
 Burhan Öçal, 2008/12  
 Camerata Variabile, 2008/21  
 Cantus Ensemble, 2013  
 Choir Of Monks from Mount Athos, 2017  
 Christian Tetzlaff, 2019  
 Coco Zhao, 2010  
 Damir Imamović, 2013  
 David Greilsammer, 2011  
 Deena Abdelwahed, 2023  
 DJ Anton Kubikov, 2012  
 DJ İpek, 2008  
 Djeaci, 2013  
 Donatienne Michel-Dansac, 2017  
 Dubioza kolektiv, 2013  
 Elina Duni Quartet, 2013  
 Ensemble Nikel, 2011  
 Ensemble Peregrina, 2019  
 Erkan Oğur, 2008  
 Estonian Philharmonic Chamber Choir, 2006  
 Etienne Mbappé, 2023  
 Gevorg Dabaghyan, 2005  
 Gilad Harel, 2011  
 Greis, 2009  
 GusGus, 2015  
 Harris Lambrakis Quartet, 2017  
 Hortus Musicus, 2006  
 Hurtopravci, 2004  
 Imam Baildi, 2017  
 Inna Galatenko, 2004  
 Irina Georgieva, 2019  
 Irina Ungureanu, 2007  
 Isfar Rzayev-Sarabski, 2009  
 Ivan Monighetti, 2004/09/10/12  
 Ivan Sokolov, 2012  
 Jacek Kasprzyk, 2019  
 Jaroslaw Tarnawski, 2019  
 Jerusalem Quartet, 2012  
 Kader Tarhanine, 2023  
 Kairos Quartett, 2005  
 Kal, 2013  
 Karolina (Keren Karolina Avratz), 2011  
 Katya Apekisheva, 2019  
 Keziah Jones, 2023  
 Kim Kashkashian, 2005
- Kinga Glyk, 2019  
 Kirill Rybakov, 2004  
 Krzysztof Chorzelski, 2019  
 Kutiman, 2011  
 Maja Osojnik Band, 2013  
 Makale, 2008/09  
 Male Instrumenty, 2019  
 Marcin Wasilewski Trio, 2019  
 Mari Fukumoto, 2014  
 Mercan Dede, 2008  
 Minguet Quartett, 2009/10  
 Mircea Ardeleanu, 2007  
 Moscow Patriarchal Choir, 2012  
 Muhai Tang, 2008  
 New Tallinn Trio, 2006  
 Nikakoi, 2003  
 Oleś Brothers, 2019  
 Oskar Gudjonsson, 2015  
 Önder Focan, 2008  
 Patricia Kopatchinskaja, 2005/09  
 Paul Hillier, 2006  
 Pavao Mašić, 2013  
 Pet Conspiracy, 2010  
 Pierre Favre, 2010  
 Piotr Anderszewski, 2019  
 Piotr Sałajczyk, 2019  
 pre-art Soloists, 2005/13  
 Rambo Amadeus, 2013  
 Ronald Brautigam, 2019  
 Rosamunde Quartett, 2004/05  
 Salman Gambarov, 2009  
 S.A.R.S., 2013  
 Schola Cantorum Reykjavik, 2015  
 Sevda, 2009  
 Shukar Collective, 2007  
 Siiri Sisask, 2006  
 Silesian String Quartet, 2019  
 Skúli Sverrisson & Ólöf Arnalds Group, 2015  
 Sokratis Sinopoulos Quartet, 2017  
 Sol Gabetta, 2005  
 Sóley, 2015  
 Sonemus Ensemble, 2013  
 Stimmhorn, 2008  
 Sunna Gunnlaugs Trio, 2015  
 Svetlana Spajić, 2013  
 Taiichi Kamimura, 2014
- Taksim Trio, 2008  
 Tamara Obrovac, 2013  
 The Israel Camerata Jerusalem, 2011  
 Toni Kitanovski, 2013  
 Traktorkestar, 2013  
 Trio Contraste, 2007  
 Trio Nota Bene, 2019  
 Vassilis Varvaresos, 2017  
 Vladislav Sendeci, 2019  
 Vlatko Stefanovski, 2013  
 Voces Quartett, 2007  
 Vopli Vidopliassova, 2004  
 Vox Clamantis, 2006  
 Wisam Gibran, 2011  
 Wu Na, 2010  
 Xasax Quartett, 2006  
 Xu Fengxia, 2010  
 Yasmin Levy, 2011  
 Yulianna Avdeeva, 2019

## THEATRE THEATER

- 400asa, 2010  
 Akilas Karazisis, 2017  
 Amit Drori, 2011  
 Ana Mărgineanu, 2007  
 Anestis Azas, 2017  
 Anna Karasińska, 2019  
 Baku Puppet Theatre, 2009  
 Beatrice Fleischlin, 2013  
 blitz theatre group, 2017  
 CapriConnection, 2010  
 Cao Fei, 2010  
 Cao Kefei, 2010  
 Cezary Tomaszewski, 2019  
 Christiane Jatahy, 2021  
 Daniela Janjic, 2013  
 Dmitry Krymov, 2012  
 Étienne Minoungou, 2023  
 Friðgeir Einarsson, 2015  
 Gabriela Carneiro Da Cunha, 2021  
 Janek Turkowski, 2019  
 Komuna Warszawa, 2019  
 Krzysztof Warlikowski, 2019  
 Kuro Tanino, 2014  
 Lia Bugnar, 2007  
 Ljubljana Puppet Theatre, 2013  
 Maja Pelević, 2013  
 Manuela Infante, 2021  
 Mapa Teatro, 2021



Maral Ceranoğlu, 2008  
Marcel Schwald, 2017  
Marta Górnicka, 2019  
Michał Borczuch, 2019  
Milan Marković, 2013  
Milo Rau, 2017  
Miriam Goldschmidt, 2011  
Nataša Rajković, 2013  
Noriyuki Kiguchi, 2014  
Nowy Teatr, 2019  
Oliver Frlić, 2013  
Ofira Henig, 2011  
oyun deposu, 2008

Patricia Nocon, 2019  
Peca Štefan, 2007  
Praktika Theatre, 2012  
Prodromos Tsiniokoris, 2017  
Quanzhou Marionette  
Troupe, 2010  
Rimini Protokoll, 2017  
Şahika Tekand, 2008  
Schauplatz International, 2015  
Selma Spahić, 2013  
Teatr.doc, 2012  
The Train Theater, 2011  
Toshiki Okada, 2014

TR Warszawa, 2019  
Urs Bihler, 2011  
Von Krahl Theater, 2006  
Vorschlag:hammer, 2015  
Wojtek Ziemilski, 2019  
yuri500, 2015



39

Bouchra Ouizguen.  
Éléphant, 2023.

# SUPPORT FÖRDERUNG

## MAIN SUPPORTERS HAUPTFÖRDER\*INNEN



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Swiss Agency for Development  
and Cooperation SDC



## SUPPORTERS FÖRDER\*INNEN



ERNST GÖHNER  
STIFTUNG



SWISSLOS  
Kultur Kanton Bern

## MEDIA PARTNERS MEDIENPARTNER\*INNEN



## **CULTURESCAPES BOARD 2023**

Pius Knüsel, president  
Dr. Christian Hörack,  
vice president  
Annette Schönholzer  
Daniela Settelen-Trees  
Christoph Keller  
Dr. Henri-Michel Yéré

Rembert Biemond,  
president of the board  
2009–2018

## **CULTURESCAPES CORE TEAM**

Jurriaan Cooman, artistic director  
Kateryna Botanova, curator  
Emily Harries, festival manager

## **IMPRINT IMPRESSUM**

© Culturescapes 2023  
Editors: Kateryna Botanova,  
Julia Elena Grieder, Lukas Zitzer  
Translation to German:  
Julia Elena Grieder, Lukas Zitzer  
English editing: Galan Dall  
English proofreading: Galan Dall  
German editing: Claus Donau  
German proofreading:  
Oliver Kontny  
Design: Hauser, Schwarz  
Paper: Rebello, 100% Recycling,  
Blue Angel Ecolabel  
Print run: 500 copies  
Printing: Gremper AG

## **PHOTO CREDITS BILDNACHWEISE**

Cover:

*Temitayo Ogunbiyi, Giocherai nel  
quotidiano, correndo / You will play  
in the everyday, running. Fondazio-  
ne Donnaregina per le arti contem-  
poranee, Naples, 2020. © Photo-  
graphy by Tommaso Vitiello.*  
*Courtesy the artist; Alice Ripoll,  
Cia REC. Lavagem, 2020 © Renato  
Mangolin; Dimitris Papaioannou,  
The Great Tamer. Opening, Culture-  
scapes Greece, 2017. Kaserne  
Basel © Julian Mommert; Yayoi  
Kusama, Love is calling. "Love is  
calling," Haus Konstruktiv, Zürich,  
2014 © Courtesy the artist.*

Back:

*Piotr Uklański, Untitled (Exodus  
3,5), 2015 © Courtesy the artist and  
Foksal Gallery Foundation, Warsaw;  
Qudus Onikeku / The Qdance  
Company, Re:INCARNATION,  
2021 © Blandine Soulage; Claudia  
Andujar, Susi Korihana thëri,  
Catrimani, Roraima State, Brazil,  
1972–1974 © Claudia Andujar;  
Kinga Glyk © Peter Hönnemann;  
Azerbaijan State Pantomime  
Theatre. I came to be a slave of  
sadness, 2009 © Jetmir Idrizi.*

S. 02 © Bettina Matthiessen  
S. 03 © Bettina Matthiessen  
S. 05 © Hervé Veronese  
S. 07 © Diana Pfammatter /  
Kunsthalle Basel  
S. 13 © Javier Hernandez  
S. 14 © Juri Junkov  
S. 16 Film still from Otar Iosseliani.  
Once Upon A Time  
S. 17 © Ivasykus CC BY-SA 4.0  
S. 18 Film still from Sergei  
Parajanov. The Color of  
Pomgranates  
S. 19 © Alan Proosa CC BY-SA  
S. 20 © Kunsthalle Basel  
S. 21 © Juri Junkov  
S. 22 © Juri Junkov  
S. 23 © Juri Junkov  
S. 24 © courtesy the artist  
S. 25 © Alex A Naanou  
S. 26 © Jetmir Idrizi  
S. 27 © Christian Kleiner  
S. 28 © Ari Magg  
S. 29 © Christina Georgiadou  
S. 30 © Komuna Warszawa  
S. 31 © Victor Moriyama  
S. 32 © Fundación teatro a Mil.  
S. 33 © Senda Jebali  
S. 39 © Tala Hadid / Compagnie O

